

KOMMISSJONENS GJENNOMFØRINGSFORORDNING (EU) 2018/34**2022/EØS/83/17****av 28. september 2017****om fastsettelse av tekniske gjennomføringsstandarder for det standardiserte presentasjonsformatet for dokumentet med gebyropplysninger og dets felles symbol i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/92/EU(*)**

EUROPAKOMMISSJONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/92/EU av 23. juli 2014 om sammenlignbarheten av gebyrer forbundet med betalingskontoer, bytte av betalingskontoer og tilgang til betalingskontoer med grunnleggende funksjoner⁽¹⁾, særlig artikkel 4 nr. 6 tredje leddet, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til direktiv 2014/92/EU skal medlemsstatene sikre at betalingstjenesteytere gir forbrukerne et dokument med gebyropplysninger på papir eller et annet varig medium, som inneholder de standardiserte begrepene i den endelige listen over de mest representative betalingskontotjenestene, og dersom tjenestene tilbys av en betalingstjenesteyter, de tilsvarende gebyrene for hver av disse tjenestene. De endelige listene skal offentliggjøres av medlemsstatene, som skal anvende den standardiserte EU-terminologien fastsatt i delegert kommisjonsforordning (EU) 2018/32⁽²⁾.
- 2) For å sikre at dokumentet med gebyropplysninger oppfyller målene i direktiv 2014/92/EU og samtidig gir forbrukeren alle relevante opplysninger på en måte som gjør det lettere å foreta sammenligninger og øker åpenheten, bør betalingstjenesteytere anvende en standardisert mal for dokumentet med gebyropplysninger, sammen med klare anvisninger om hvordan dokumentet med gebyropplysninger skal fylles ut.
- 3) Ettersom hensikten med dokumentet med gebyropplysninger er å gi forbrukerne opplysninger før de inngår en avtale om betalingskonto, slik at de skal kunne sammenligne tilbud om betalingskonto, bør betalingstjenesteyterne bruke den standardiserte malen og utarbeide ett dokument med gebyropplysninger for hver betalingskonto de tilbyr forbrukerne.
- 4) For at forbrukerne skal ha mulighet til å velge det kontotilbudet som best dekker deres behov, og samtidig sikre et høyt standardiseringsnivå, bør det være mulig å presentere en egnet kombinasjon av pakker, og følgelig bør betalingstjenesteyteren kunne utarbeide flere enn ett dokument med gebyropplysninger for samme betalingskonto, forutsatt at det inngår minst én pakke i hvert dokument.
- 5) For å gjøre det lettere for forbrukeren å forstå hva de ulike typene pakker inneholder og gebyrene for dem, bør dokumentet med gebyropplysninger inneholde separate lister over pakkene.
- 6) Dersom tjenester ut over det antallet som inngår i en pakke, og som ikke inngår i den endelige nasjonale listen over de mest representative tjenestene og derfor ikke framgår av dokumentet med gebyropplysninger, skal de vises i en egen tabell og ikke kombineres med opplysninger om innholdet i pakkene, slik at forbrukerne får en klar oversikt over pakken.
- 7) Ettersom innholdet i hvert dokument med gebyropplysninger som gis forbrukerne, er avhengig av hvilke tjenester den enkelte betalingstjenesteyteren tilbyr og av den enkelte medlemsstatens endelige liste over de mest representative betalingskontotjenestene, bør malen for dokumentet med gebyropplysninger inneholde visse avsnitt som de ulike tjenestene bør grupperes under for å sikre at betalingskontoer som tilbys på det indre markedet, kan sammenlignes.
- 8) Malen for dokumentet med gebyropplysninger bør inneholde en egen tabell til bruk for betalingstjenesteytere som også er pålagt å framlegge en samlet kostnadsindikator.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 6 av 11.1.2018, s. 37, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 171/2021 av 11. juni 2021 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester), ennå ikke kunngjort.

⁽¹⁾ EUT L 257 av 28.8.2014, s. 214.

⁽²⁾ Delegert kommisjonsforordning (EU) 2018/32 av 28. september 2017 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/92/EU med hensyn til tekniske reguleringsstandarder for en standardisert EU-terminologi for de mest representative betalingskontotjenestene (se EUT L 6 av 11.1.2018, s. 3).

- 9) Denne forordningen bygger på utkastet til tekniske gjennomføringsstandarder som Den europeiske tilsynsmyndighet (Den europeiske banktilsynsmyndighet — EBA) har framlagt for Kommisjonen.
- 10) EBA har holdt åpne offentlige høringer om utkastet til tekniske gjennomføringsstandarder som ligger til grunn for denne forordningen, analysert de mulige tilknyttede kostnadene og fordelene samt innhentet uttalelse fra interessentgruppen for bankvirksomhet opprettet i samsvar med artikkel 37 i europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 1093/2010⁽³⁾.

VEDTATT DENNE FORORDNINGEN:

Artikkel 1

Mal for dokumentet med gebyr opplysninger og dets felles symbol

1. Betalingstjenesteytere skal bruke malen som fastsatt i vedlegget og fylle den ut som angitt i artikkel 2–13.
2. Betalingstjenesteytere skal ikke endre malen for dokumentet med gebyr opplysninger ved å fylle den ut på en annen måte enn det som er fastsatt i denne forordningen. Særlig skal betalingstjenesteytere følge den rekkefølgen av opplysninger, avsnitt og underavsnitt som er fastsatt i malen. Dokumentet med gebyr opplysninger skal
 - a) presenteres i stående A4-format,
 - b) ha overskriften «Dokument med gebyr opplysninger» midtstilt øverst på første side, mellom betalingstjenesteyterens logo øverst til venstre i dokumentet og det felles symbolet øverst til høyre i dokumentet,
 - c) inneholde det felles symbolet, som skal være 2,5 cm × 2,5 cm og vises som angitt i malen fastsatt i vedlegget,
 - d) fylles ut med skrifttypen Arial eller lignende og skriftstørrelse 11, unntatt i overskriften «Dokument med gebyr opplysninger», som skal ha skriftstørrelse 16 og fet skrift, i avsnittene, som skal ha skriftstørrelse 14 og fet skrift, og i underavsnittene, som skal ha skriftstørrelse 12 og fet skrift, med mindre en større skriftstørrelse eller bruk av punktskrift for personer med nedsatt synsevne enten kreves i henhold til nasjonal lovgivning eller er avtalt mellom forbrukeren og betalingstjenesteyteren,
 - e) gjengis i svart og hvitt, med unntak for betalingstjenesteyterens logo og det felles symbolet, som kan gjengis i farger som fastsatt i artikkel 2,
 - f) ha avsnitt satt inn i felt med en halvmørk gråfarge med fargekode 166,166,166 etter RGB-fargemodellen og underavsnitt satt inn i felt med en lys gråfarge med fargekode 191,191,191 etter RGB-fargemodellen,
 - g) ha nummererte sider.
3. Betalingstjenesteyterne skal framlegge et eget dokument med gebyr opplysninger for hver betalingskonto de tilbyr forbrukere.
4. Uten hensyn til om det tilbys en betalingskonto med grunnleggende funksjoner som nevnt i kapittel IV i direktiv 2014/92/EU, kan en betalingstjenesteyter som bare tilbyr forbrukere én type betalingskonto som kan kombineres med ulike pakker av tjenester som nevnt i artikkel 4 nr. 3 i direktiv 2014/92/EU, utarbeide flere enn ett dokument med gebyr opplysninger for denne kontoen, forutsatt at hvert dokument med gebyr opplysninger omfatter minst én pakke.

Artikkel 2

Felles symbol og betalingstjenesteyterens logo

1. Dersom det felles symbolet skal gjengis i farger, skal bakgrunnen ha fargemønsteret med RGB-fargekode 0/51/153 (heksadesimalverdi: 003399) og symbolet ha fargemønsteret med RGB-fargekode 255/204/0 (heksadesimalverdi: FFCC00).

⁽³⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 1093/2010 av 24. november 2010 om opprettelse av en europeisk tilsynsmyndighet (Den europeiske banktilsynsmyndighet), om endring av beslutning nr. 716/2009/EF og om oppheving av kommisjonsbeslutning 2009/78/EF (EUT L 331 av 15.12.2010, s. 12).

2. Betalingstjenesteyterens logo skal ha samme størrelse som det felles symbolet.
3. Logoen kan bare gjengis i farger dersom det felles symbolet også er gjengitt i farger. Dersom det felles symbolet trykkes i svart og hvitt, skal det være lett leselig.

Artikkel 3

Kontotilbyderens navn

Navnet på betalingstjenesteyteren som tilbyr kontoen, skal angis med fet skrift, venstrejustert.

Artikkel 4

Kontobetegnelse

Kontobetegnelsen skal angis med fet skrift, venstrejustert, under kontotilbyderens navn.

Artikkel 5

Dato

Datoen da betalingstjenesteyteren sist oppdaterte dokumentet med gebyropplysninger, skal angis, med samme skrifttype som angitt i artikkel 1 nr. 2 bokstav d), venstrestilt under kontobetegnelsen.

Artikkel 6

Innledning

1. Teksten i innledningen i malen skal gjengis som sådan i dokumentet med gebyropplysninger, med linjeavstand 1,15 samt 0 pt før og 10 pt etter teksten.
2. Betalingstjenesteytere skal erstatte hakeparentesene med navnene på dokumentene som skal overleveres før avtaleinngåelsen, og på avtaledokumentene.

Artikkel 7

Tabell over tjenester og gebyrer

1. I tabellen over tjenester og gebyrer skal betalingstjenesteytere føre opp alle tjenester som inngår i den endelige nasjonale listen over de mest representative betalingskontotjenestene nevnt i artikkel 3 nr. 5 i direktiv 2014/92/EU, dersom betalingstjenesteyteren tilbyr slike tjenester, sammen med de tilsvarende gebyrene, som følger:
 - a) Tjenestene skal settes inn i kolonnen «Tjeneste», venstrejustert, med fet skrift.
 - b) Hver enkelt tjeneste skal angis én gang og føres opp i det relevante underavsnittet i tabellen; for eksempel skal både åpning og forvaltning av kontoen føres opp i underavsnittet «Generelle kontotjenester».
 - c) Gebyrene som tilsvarende tjenester, skal føres i kolonnen «Gebyr», høyrejustert.
 - d) Dersom gebyret belastes med regelmessige intervaller og ikke for hver gang tjenesten benyttes, skal intervallet angis i kolonnen «Gebyr», venstrejustert, etterfulgt av tilsvarende gebyr for det aktuelle tidsrommet, høyrejustert, mens det samlede årsgebyret skal angis i raden rett under intervallet, med fet skrift, venstrejustert, med betegnelsen «Samlet årsgebyr», og det tilsvarende gebyret høyrejustert.
 - e) Det skal brukes enkel linjeavstand, med 0 pt før og 0 pt etter hver tjeneste og hvert gebyr.
2. Dersom ingen av tjenestene som en betalingstjenesteyter tilbyr, og som ville tilsvare et underavsnitt, inngår i den endelige nasjonale listen over de mest representative betalingskontotjenestene, skal hele raden som gjelder dette underavsnittet, slettes, også overskriften på underavsnittet.
3. Dersom en betalingstjenesteyter ikke tilbyr en eller flere tjenester på den endelige nasjonale listen over de mest representative tjenestene nevnt i artikkel 3 nr. 5 i direktiv 2014/92/EU, eller dersom den aktuelle tjenesten ikke er gjort tilgjengelig sammen med kontoen, skal ordlyden «tjeneste ikke tilgjengelig» benyttes.

4. Dersom det under følgende omstendigheter kreves særskilte gebyrer, skal betalingstjenesteytere i en egen rad i kolonnen «Gebyr» for den aktuelle tjenesten gi en beskrivelse av hver enkelt gebyrpliktige handling, kanal eller vilkår («gebyrtyper»):

- a) For ulike gebyrpliktige handlinger knyttet til ytelse av den samme tjenesten, for eksempel etableringsgebyr og gebyrer for hver gang tjenesten ytes.
- b) For ulike kanaler der den samme tjenesten anmodes om, brukes eller tilbys, for eksempel per telefon, i filial eller på internett.
- c) Avhengig av om et bestemt vilkår for den samme tjenesten er oppfylt, for eksempel om en nedre eller øvre beløpsgrense for betalingsoverføringer eller kontantuttak er overholdt.

Beskrivelsen skal være venstrejustert og gebyret høyrejustert.

5. Dersom det kreves gebyrer basert på en kombinasjon av flere gebyrtyper, for eksempel gebyrer som varierer etter kanal og etter om beløpsgrensen er overskredet eller ikke, skal betalingstjenesteytere, i tillegg til å anvende nr. 4, gi en beskrivelse av hver ytterligere gebyrtype, innrykket fra høyre.

Artikkel 8

Presentasjon av pakker av tjenester som omfattes av gebyrene i underavsnittet «Generelle kontotjenester»

1. Dersom en pakke av betalingskontotjenester omfattes av gebyrene i underavsnittet «Generelle kontotjenester», skal alle tjenester som inngår i pakken, uten hensyn til om de er oppført på den endelige nasjonale listen over de mest representative betalingskontotjenestene nevnt i artikkel 3 nr. 5 i direktiv 2014/92/EU, angis i det avsnittet i tabellen som gjelder generelle kontotjenester, i raden for pakke av tjenester.
2. Betalingstjenesteytere skal ta med opplysninger om tilleggsgebyr for eventuelle tjenester ut over det antallet som inngår i pakken av tjenester som angitt i artikkel 10.
3. Dersom det samlede antallet tjenester i pakken ikke er begrenset, skal betalingstjenesteytere slette erklæringen nederst i raden «Gebyrer for ytterligere tjenester belastes separat».
4. Hele raden for pakke av tjenester skal slettes dersom en pakke av tjenester ikke tilbys sammen med kontoen, og dersom pakken av tjenester belastes separat fra eventuelle gebyrer for generelle kontotjenester.

Artikkel 9

Presentasjon av pakker av tjenester som belastes separat fra gebyrene i underavsnittet «Generelle kontotjenester»

1. Betalingstjenesteytere som tilbyr en pakke av betalingskontotjenester sammen med kontoen, skal, dersom gebyret for pakken belastes separat fra eventuelle gebyrer i underavsnittet «Generelle kontotjenester» som nevnt i tabellen over tjenester og gebyrer, ta med følgende opplysninger i tabellen for pakke av tjenester:
 - a) En liste over alle tjenester som inngår i pakken, uten hensyn til om de er oppført på den endelige nasjonale listen over de mest representative betalingskontotjenestene som nevnt i artikkel 3 nr. 5 i direktiv 2014/92/EU.,
 - b) Det antallet av hver tjeneste som omfattes av gebyret for pakken, eller en opplysning om at antallet tjenester er ikke begrenset.
 - c) Gebyret for pakken, i kolonnen «Gebyr», høyrejustert.
2. Dersom gebyret for pakken belastes med regelmessige intervaller, skal intervallet angis i kolonnen «Gebyr», venstrejustert, mens samlet årsgebyr skal angis på raden rett under intervallet, med fet skrift, med betegnelsen «Samlet årsgebyr».
3. Betalingstjenesteytere skal ta med opplysninger om tilleggsgebyr for eventuelle tjenester ut over det antallet som inngår i pakken av tjenester som angitt i artikkel 10.

4. Dersom det samlede antallet tjenester i pakken ikke er begrenset, skal betalingstjenesteytere slette erklæringen nederst i tabellen som lyder «Gebyrer for ytterligere tjenester belastes separat».
5. Dersom dokumentet med gebyropplysninger gjelder flere enn en pakke som omfattes av nr. 1, skal betalingstjenesteytere gi opplysningene i henhold til denne artikkelen i en egen tabell for hver pakke, med angivelse av pakkens merkenavn dersom det er relevant.
6. Betalingstjenesteytere skal slette hele tabellen dersom pakken av tjenester ikke tilbys sammen med kontoen, eller dersom gebyret for pakken inngår i gebyret for generelle kontotjenester.

Artikkel 10

Tabell over tilleggsgebyrer for tjenester ut over det antallet som inngår i pakken av betalingskontotjenester

1. Betalingstjenesteytere skal i denne tabellen ta med opplysninger om tilleggsgebyrer for eventuelle tjenester ut over det antallet som inngår i en pakke som nevnt i artikkel 8 og 9, dersom disse opplysningene ikke er gitt i tabellen over tjenester og gebyrer, eller dersom det tilsvarende gebyret for tjenesten er forskjellig fra det som vises i tabellen.
2. Dersom betalingstjenesteytere tilbyr flere enn en pakke, og tilleggsgebyrene nevnt i nr. 1 varierer alt etter pakke, skal betalingstjenesteytere føre de ulike gebyrene opp separat for hver pakke og dersom det er relevant, angi pakkens merkenavn.
3. Ved utfylling av tabellen skal betalingstjenesteytere følge den presentasjonen og strukturen som er fastsatt i denne forordningen, der det er relevant.
4. Dersom et dokument med gebyropplysninger ikke inneholder noen opplysninger om pakker med tjenester, skal betalingstjenesteytere slette tabellen nevnt i nr. 1.

Artikkel 11

Samlet kostnadsindikator

1. Dersom det kreves i henhold til nasjonale bestemmelser, skal betalingstjenesteytere angi den samlede kostnadsindikatoren i en egen tabell der de samlede årlige kostnadene for betalingskontoen oppsummeres.
2. Dersom de nasjonale bestemmelsene ikke krever at betalingstjenesteytere skal angi den samlede kostnadsindikatoren, skal betalingstjenesteyterne slette denne tabellen.

Artikkel 12

Merkenavn

Dersom et merkenavn brukes, skal dette angis umiddelbart etter navnet på tjenesten, med skrifttypen som angitt i artikkel 1 nr. 2 bokstav d) og i hakeparentes.

Artikkel 13

Bruk av elektroniske midler

1. Dersom dokumentet med gebyropplysninger framlegges elektronisk, kan betalingstjenesteyterne, forutsatt at forbrukeren samtidig får en kopi av gebyroppgaven i samsvar med malen fastsatt i vedlegget og utfylt som angitt i artikkel 2–12, utelukkende foreta følgende endringer i malen:
 - a) Som unntak fra artikkel 1 nr. 2 bokstav d), øke skrifttypenes størrelse, forutsatt at forholdet mellom de ulike størrelsene beholdes som angitt i artikkel 1 nr. 2.
 - b) Dersom dimensjonene på de elektroniske verktøyene gjør at bruken av flere tabeller og kolonner vil gjøre dokumentet med gebyropplysninger vanskelig å lese, kan det brukes en enkelt kolonne eller en enkelt tabell, forutsatt at rekkefølgen på opplysningene, avsnittene og underavsnittene beholdes.
 - c) Bruke elektroniske verktøyer, for eksempel flerlagsteknikk og sprettoppvinduer, forutsatt at overskriften på dokumentet med gebyropplysninger, det felles symbolet, innledningen, avsnittene og underavsnittene vises klart og tydelig og kommer i samme rekkefølge.

2. Bruken av de elektroniske verktøyene nevnt i nr. 1 bokstav c) skal ikke være forstyrrende slik at den kan avlede forbrukeren fra opplysningene i dokumentet med gebyr opplysninger. Opplysninger som vises ved bruk av flerlagsteknikk og sprettoppvinduer, skal begrenses til opplysningene nevnt i denne forordningen.

Artikkel 14

Ikrafttredelse

Denne forordningen trer i kraft den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordningen er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 28. september 2017.

For Kommisjonen

Jean-Claude JUNCKER

President

VEDLEGG

Mal for dokument med gebyropplysninger



Dokument med gebyropplysninger

**Kontotilbyderens navn:****Kontobetegnelse:****Dato:**

- I dette dokumentet opplyses det om gebyrene for bruk av de viktigste betalingskontotjenestene. Dette vil gjøre det lettere å sammenligne disse gebyrene med gebyrene for andre kontoer.
- Det kan også kreves andre gebyrer for bruk av tjenester knyttet til kontoen enn de gebyrene som er oppført her. Fullstendige opplysninger er tilgjengelige i [angi navn på dokumenter som er relevante før og etter avtaleinngåelse].
- En ordliste over begrepene som brukes i dette dokumentet, er tilgjengelig vederlagsfritt.

Tjeneste	Gebyr
Generelle kontotjenester	
[hovedtjeneste] [varenavn] Omfatter en pakke av tjenester som består av: Gebyrer for ytterligere tjenester belastes separat.	[•]
Betalinger (unntatt kort)	
	[•]
Kort og kontanter	
	[•]
Brukskontokreditt og tilknyttede tjenester	
	[•]
Andre tjenester	
	[•]

Pakke av tjenester	Gebyr
[merkenavn]	[•] [•]
Gebyrer for ytterligere tjenester belastes separat.	

Opplysninger om tilleggstjenester	
Opplysninger om gebyrer for tjenester ut over det antallet tjenester som omfattes av pakken av tjenester (unntatt gebyrer angitt ovenfor)	
Tjeneste	Gebyr
[merkenavn]	[•]

Samlet kostnadsindikator	[•]
---------------------------------	-----